

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

29 mars 2011

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la législation en vue de résoudre  
la crise de l'asile**

**AMENDEMENTS**

---

N° 2 DE MME SMEYERS ET CONSORTS

Art. 2/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 2/1 rédigé comme suit:**

*“Art. 2/1. Dans l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots “Tout demandeur d'asile” sont remplacés par les mots “Pendant le traitement de la première demande d'asile, tout demandeur d'asile”.*

**JUSTIFICATION**

Dorénavant, il sera uniquement question d'un droit à l'accueil pendant la première demande d'asile. La directive sur l'accueil prévoit l'obligation de fournir un accueil aux "demandeurs d'asile et aux membres de leur famille, et ce, jusqu'à la décision définitive concernant leur demande d'asile" (article 3). En même temps, cette directive prévoit que les demandeurs d'asile multiple peuvent être exclus de l'accueil (article 16,

Documents précédents:

**Doc 53 0813/ (2010/2011):**

- 001: Proposition de loi de M. Somers et consorts.
- 002: Amendement.
- 003: Addendum.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 maart 2011

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wetgeving met het oog  
op het bezweren van de asielcrisis**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 2 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.

Art. 2/1 (*nieuw*)

**Een artikel 2/1 invoegen, luidende:**

*“Art. 2/1. In artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “gedurende de behandeling van de eerste asielaanvraag” ingevoegd tussen de woorden “Elke asielzoeker heeft” en de woorden “recht op een opvang”.*

**VERANTWOORDING**

Voortaan zal er enkel sprake zijn van een opvangrecht tijdens de eerste asielaanvraag. De opvangrichtlijn voorziet in de verplichte verstrekking van opvang aan "asielzoekers en familieleden, en dit tot aan de definitieve beslissing in hun asielverzoek" (artikel 3). Tegelijk bepaalt deze richtlijn dat meervoudige asielaanvragers mogen worden geweerd uit de opvang (artikel 16, § 1, a). Ons land koos bij de omzetting

Voorgaande documenten:

**Doc 53 0813/ (2010/2011):**

- 001: Wetsvoorstel van de heer Somers c.s.
- 002: Amendement.
- 003: Addendum.

§ 1<sup>er</sup>, a). Lors de la transposition de la directive sur l'accueil, la Belgique a opté pour une approche particulièrement large. Suite à la modification proposée, l'accueil sera uniquement fourni jusqu'à la première décision finale dans le cadre de la première procédure d'asile.

### N° 3 DE MME SMEYERS ET CONSORTS

Art. 3

#### Remplacer cet article par ce qui suit:

*“Art. 3. Dans l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2009, les alinéas 2 et 3 sont abrogés.”*

#### JUSTIFICATION

Cette modification résulte de la limitation du droit à l'accueil à la première demande d'asile.

### N° 4 DE MME SMEYERS ET CONSORTS

Art. 4

#### Remplacer cet article par ce qui suit:

*“Art. 4. Dans l'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:*

##### 1. dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>:

*a. les mots “Sans préjudice de l'application de l'article 4, alinéa 2, de la présente loi, le bénéfice de l'aide matérielle” sont remplacés par les mots “Le bénéfice de l'aide matérielle”;*

*b. les mots “, dans le cas d'une première demande d'asile,” sont insérés entre les mots “demandeur d'asile” et les mots “dès l'introduction”;*

*c. les mots “dès l'introduction de sa demande d'asile” sont remplacés par les mots “dès l'introduction de sa première demande d'asile”;*

*d. les mots “toute la procédure d'asile” sont remplacés par les mots “toute la première procédure d'asile”;*

*e. les mots “l'éloignement des étrangers” sont remplacés par les mots “l'éloignement des étrangers, pour autant que ce recours suspende l'exécution de la décision”;*

van de opvangrichtlijn voor een bijzonder ruime benadering. Deze wijziging zal de opvang beperken tot aan de eerste eindbeslissing in de eerste asielprocedure.

### Nr. 3 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.

Art. 3

#### Dit artikel vervangen als volgt:

*“Art. 3. In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet 30 december 2009 wordt het tweede en het derde lid opgeheven.”*

#### VERANTWOORDING

Deze wijziging volgt uit de beperking van het opvangrecht tot de eerste asielaanvraag.

### Nr. 4 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.

Art. 4

#### Dit artikel vervangen als volgt:

*“Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

##### 1. in § 1, eerste lid:

*a. worden de woorden “Onverminderd de toepassing van artikel 4, tweede lid, van de huidige wet” vervangen door de woorden “Het recht op materiële hulp”;*

*b. tussen de woorden “asielzoeker” en de woorden “vanaf de indiening”, worden de woorden “bij een eerste asielaanvraag” ingevoegd;*

*c. worden de woorden “vanaf de indiening van zijn asielaanvraag” vervangen door de woorden “vanaf de indiening van zijn eerste asielaanvraag”;*

*d. worden de woorden “de hele asielprocedure” vervangen door de woorden “de hele eerste asielprocedure”;*

*e. worden de woorden “verwijdering van vreemdelingen” vervangen door de woorden “verwijdering van vreemdelingen, voor zover deze beroepsprocedure de uitvoering van de beslissing schorst”;*

f. la dernière phrase (“Le bénéfice de l'aide matérielle..... coordonnées le 12 janvier 1973.”) est abrogée;

2. le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 est abrogé;

3. le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Le bénéfice de l'aide matérielle prend fin:

1. à l'issue d'un délai de cinq jours suivant la notification de la décision du commissaire général en cas de décision négative rendue à l'issue de la procédure d'asile;

2. à l'issue d'un délai de vingt jours suivant la notification de la décision du commissaire général en cas de reconnaissance du statut de réfugié ou en cas d'octroi du statut de protection subsidiaire, et ce, indépendamment du fait qu'un recours a été introduit devant le Conseil du Contentieux des étrangers ou le Conseil d'État contre la décision d'octroi de la protection subsidiaire et de refus du statut de réfugié;

3. à l'issue d'un délai de vingt jours suivant la notification de la décision octroyant une autorisation de séjour pour plus de trois mois sur la base de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers à une personne dont la procédure d'asile ou la procédure devant le Conseil d'État est toujours en cours.”;

4. le § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, est abrogé;

5. le § 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à ce qui précède, le demandeur d'asile peut, dans le cas d'une deuxième demande d'asile, prétendre au droit à l'aide matérielle dès que cette deuxième demande est prise en considération par l'Office des étrangers et transmise au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides.”;

6. le § 2 est abrogé.”

#### JUSTIFICATION

À la suite de la modification de l'article 6 de la loi sur l'accueil, les cas où il est mis fin au droit à l'accueil sont dorénavant réglés dans un seul alinéa. En vue de permettre des sorties effectives, la loi sur l'accueil est en outre mise en

f. wordt de laatste zin (Het recht op materiële hulp.....gecoördineerd op 12 januari 1973” opgeheven;

2. paragraaf 1, tweede lid, wordt opgeheven;

3. paragraaf 1, derde lid, wordt vervangen als volgt:

“Het recht op materiële hulp eindigt:

1. na een termijn van vijf dagen die volgt op de betekening van de beslissing van de commissaris-generaal in het geval van een negatieve beslissing genomen na afloop van de asielprocedure;

2. na een termijn van twintig dagen die volgt op de betekening van de beslissing van de commissaris-generaal wanneer de vluchtelingenstatus is erkend of wanneer de subsidiaire beschermingsstatus is toegekend en dit onverminderd het feit dat een beroep voor de Raad voor vreemdelingenbetwistingen of de Raad van State wordt ingediend tegen de beslissing van toekenning van de subsidiaire bescherming en van weigering van het vluchtelingenstatuut;

3. na een termijn van twintig dagen die volgt op de betekening van de beslissing waarbij een machtiging tot verblijf wordt toegekend van meer dan drie maanden op grond van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, aan een persoon van wie de asielprocedure of de procedure voor de Raad van State nog lopende is.”;

4. paragraaf 1, laatste lid, wordt opgeheven;

5. paragraaf 1 wordt aangevuld met het volgende lid:

“In afwijking hiervan kan de asielzoeker, bij een tweede asielaanvraag, beroep doen op het recht op materiële hulp vanaf het ogenblik dat deze tweede aanvraag in overweging wordt genomen door de Dienst Vreemdelingenzaken en wordt overgemaakt aan het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en staatslozen.”;

6. paragraaf 2 wordt opgeheven.”

#### VERANTWOORDING

Met de wijziging van artikel 6 van de opvangwet worden de gevallen waarbij het opvangrecht beëindigd wordt voortaan geregeld in één lid. Om een effectieve uitstroom mogelijk te maken, wordt de opvangwet bovendien afgestemd op de

adéquation avec la réalité de la législation sur le séjour. Il n'est dès lors plus fait référence à un ordre de quitter le territoire qui doit être délivré, mais c'est la décision positive ou négative sur l'asile même qui est prise comme point de référence. Cela permet notamment de tenir compte de la constatation qu'en raison, notamment, de la jurisprudence, aucun ordre n'est délivré aux étrangers qui, juste avant la clôture de leur procédure d'asile, ont introduit une demande de régularisation et échappent ainsi à la signification d'un ordre et à la fin de leur droit à l'accueil. Les autres modifications résultent du fait que le droit à l'accueil est limité à la première demande d'asile.

## N° 5 DE MME SMEYERS ET CONSORTS

Art. 4/1 (*nouveau*)

### **Insérer un article 4/1 rédigé comme suit:**

*"Art. 4/1. Dans l'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:*

*1° dans le § 1<sup>er</sup>, les mots "la procédure d'asile et la procédure devant le Conseil d'État se sont clôturées négativement, a un membre de sa famille ou une personne exerçant sur lui l'autorité parentale ou la tutelle" sont remplacés par les mots "la procédure d'asile s'est clôturée négativement, a une personne exerçant sur lui l'autorité parentale ou la tutelle";*

*2° le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, est abrogé;*

*3° dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots "dont la procédure d'asile et la procédure devant le Conseil d'État se sont clôturées négativement" sont remplacés par les mots "dont la procédure d'asile s'est clôturée négativement";*

*4° le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, est abrogé;*

*5° le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, est abrogé;*

*6° dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°:*

*— les mots "dont la procédure d'asile et la procédure devant le Conseil d'État se sont clôturées négativement" sont remplacés par les mots "dont la procédure d'asile s'est clôturée négativement";*

*— les mots "un engagement de retour volontaire" sont remplacés par les mots "un engagement de retour volontaire avec un trajet de retour proposé par l'Office des étrangers";*

realiteit van de verblijfwetgeving. Bijgevolg wordt niet langer verwezen naar een af te leveren bevel om het grondgebied te verlaten, maar wordt de positieve of negatieve asielbeslissing zelf als referentiepunt genomen. Hiermee wordt onder meer tegemoet gekomen aan de vaststelling dat, mee gelet op de rechtspraak, geen bevel wordt afgeleverd aan vreemdelingen die, net voor hun asielprocedure werd afgesloten, een regularisatieaanvraag indienden en die zo de betekening van een bevel en een einde van het opvangrecht ontlopen. De andere wijzigingen volgen uit het feit dat het opvangrecht beperkt wordt tot de eerste asielaanvraag.

## Nr. 5 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.

Art. 4/1 (*nieuw*)

### **Een artikel 4/1 invoegen, luidende:**

*"Art. 4/1. In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:*

*1° in § 1 worden de woorden "de asielprocedure en de procedure voor de Raad van State negatief zijn afgesloten, en hij een familielid heeft of een persoon die het ouderlijk gezag of de voogdij over hem uitoefent" vervangen door de woorden "de asielprocedure negatief is afgesloten, en hij een persoon heeft die het ouderlijk gezag of de voogdij over hem uitoefent";*

*2° paragraaf 2, eerste lid, 1° wordt opgeheven;*

*3° in § 2, eerste lid, 2° worden de woorden "van wie de asielprocedure en de procedure voor de Raad van State negatief zijn afgesloten" vervangen door de woorden "van wie de asielprocedure negatief is afgesloten";*

*4° paragraaf 2, eerste lid, 3° wordt opgeheven;*

*5° paragraaf 2, eerste lid, 4° wordt opgeheven;*

*6° in § 2, eerste lid, 5°:*

*— worden de woorden "van wie de asielprocedure en de procedure voor de Raad van State negatief zijn afgesloten" vervangen door de woorden "van wie de asielprocedure negatief is afgesloten";*

*— worden de woorden "een verbintenis tot vrijwillige terugkeer" vervangen door de woorden "een verbintenis tot vrijwillige terugkeer met een terugkeertraject, dat door de Dienst Vreemdelingenzaken wordt aangeboden,";*

— et la phrase est complétée par les mots “ou s'il ne respecte pas le trajet de retour”;

7° dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, les mots “dont la procédure d'asile et la procédure devant le Conseil d'État se sont clôturées négativement” sont remplacés par les mots “dont la procédure d'asile s'est clôturée négativement”;

8° dans le § 2, l'alinéa 2 est complété par les mots “ni d'une décision fondée sur l'article 13, § 3, de la loi précitée du 15 décembre 1980”;

9° le § 3 est abrogé.”.

#### JUSTIFICATION

L'accueil prévaut uniquement pendant le traitement de la première demande d'asile et les possibilités de prolongation abusive sont supprimées. La règle veut désormais qu'une prolongation de l'accueil ne soit possible que si l'étranger concerné collabore activement à un trajet de retour volontaire encadré et suivi par l'Office des étrangers. Des exceptions particulières permettant un accueil prolongé subsistent toutefois pour les cas exceptionnels de femmes enceintes sur le point d'accoucher ou qui viennent d'accoucher et aussi pour les personnes atteintes d'une maladie grave.

#### N° 6 DE MME SMEYERS ET CONSORTS

Art. 6/1 (*nouveau*)

**Insérer un article 6/1 rédigé comme suit:**

“Art. 6/1. Dans l'article 35/1, de la même loi, inséré par la loi du 28 avril 2010, les mots “modalités de remboursement de l'aide matérielle, le cas échéant en limitant le bénéfice de” sont remplacés par les mots “modalités de remboursement de tout ou partie du coût de l'aide matérielle et des soins de santé.”.

#### JUSTIFICATION

Cette modification intègre littéralement dans la loi fédérale sur l'accueil l'article 13.4 de la directive 2003/9/CE du Conseil du 27 janvier 2003 relative à des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile dans les États membres. On introduit ainsi une plus grande souplesse, ce qui permettrait de décider de pouvoir récupérer également une partie des frais lorsque l'insolvabilité de l'intéressé rend une récupération totale impossible. En outre, l'article prévoit également explicitement qu'outre le coût de l'aide matérielle, le coût des soins de santé peut aussi être récupéré.

— en wordt de zin aangevuld met de woorden “of hij zich aan het terugkeertraject onttrekt”.

7° in § 2, eerste lid, 6° worden de woorden “van wie de asielprocedure en de procedure voor de Raad van State negatief zijn afgesloten” vervangen door de woorden “van wie de asielprocedure negatief is afgesloten”;

8° in § 2, tweede lid wordt aangevuld met de woorden “of van de beslissing op grond van artikel 13, § 3 van voornoemde wet van 15 december 1980”;

9° paragraaf 3 wordt opgeheven.”.

#### VERANTWOORDING

De opvang geldt enkel tijdens de behandeling van de eerste asielaanvraag en de mogelijkheden om deze oneigenlijk te verlengen worden afgeschaft. Stelregel wordt voortaan dat een verlenging van de opvang enkel mogelijk is wanneer de betrokken vreemdeling actief meewerkt aan een vrijwillig terugkeertraject dat door Dienst Vreemdelingenzaken wordt begeleid en opgevolgd. Bijzondere uitzonderingen waar wel een verlengde opvang mogelijk wordt, blijven echter wel bestaan voor de uitzonderlijke gevallen van zwangere vrouwen die bijna moeten of net zijn bevallen en ook voor ernstig zieken.

#### Nr. 6 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.

Art. 6/1 (*nieuw*)

**Een artikel 6/1 invoegen, luidende:**

“Art. 6/1. In artikel 35/1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 28 april 2010, worden in het tweede lid de woorden “regels voor de terugbetaling van de materiële hulp, desgevallend door het genot” vervangen door de woorden “regels voor de terugbetaling van het totaal of een deel van de kosten van de materiële hulp en de gezondheidszorg.”.

#### VERANTWOORDING

Deze wijziging integreert artikel 13.4 van de Richtlijn 2003/9/EG van de raad van 27 januari 2003 tot vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in de lidstaten letterlijk in de federale opvangwet. Hiermee wordt een grotere soepelheid ingebouwd waardoor beslist zou kunnen worden om ook een deel van de kosten terug te halen wanneer de totale terugvordering, wegens onvermogendheid van de betrokkene, niet kan. Bovendien wordt ook uitdrukkelijk bepaald dat naast de kosten voor de materiële hulp ook de kosten voor gezondheidszorg kunnen worden teruggevorderd.

**N° 7 DE MME SMEYERS ET CONSORTS**Art. 7/1 (*nouveau*)**Insérer un article 7/1 rédigé comme suit:**

*"Art. 7/1. Dans la même loi, le titre VI, qui contient l'article 54, est abrogé."*

**JUSTIFICATION**

Eu égard au fait que la compétence en matière de retour volontaire ne relève plus de la responsabilité de Fedasil mais est attribuée au ministre compétent en matière de séjour et d'éloignement des étrangers, il convient d'abroger le Titre VI et l'article 58 de la loi sur l'accueil.

**N° 8 DE MME SMEYERS ET CONSORTS**

Art. 7/2

**Insérer un article 7/2 rédigé comme suit:**

*"Art. 7/2. L'article 58 de la même loi est abrogé."*

**JUSTIFICATION**

Eu égard au fait que la compétence en matière de retour volontaire ne relève plus de la responsabilité de Fedasil mais est attribuée au ministre compétent en matière de séjour et d'éloignement des étrangers, il convient d'abroger le Titre VI et l'article 58 de la loi sur l'accueil.

**N° 9 DE MME SMEYERS ET CONSORTS**

Art. 7/3

**Insérer un article 7/3 rédigé comme suit:**

*"Art. 7/3. L'article 60 de la même loi est abrogé."*

**JUSTIFICATION**

Le droit à l'accueil est inscrit de manière plus stricte dans le cadre de la directive européenne sur l'accueil, qui prévoit un droit à l'aide pour les candidats réfugiés. L'accueil ne s'applique plus qu'aux étrangers qui suivent une première procédure d'asile ou qui peuvent prétendre à une prolongation de leur droit à l'accueil (trajet de retour volontaire signé, certaines femmes enceintes et personnes atteintes d'une

**Nr. 7 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.**Art. 7/1 (*nieuw*)**Een artikel 7/1 invoegen, luidende:**

*"Art. 7/1. In dezelfde wet wordt titel VI, die het artikel 54 bevat opgeheven."*

**VERANTWOORDING**

Gelet op het feit dat de bevoegdheid inzake vrijwillige terugkeer niet langer onder de verantwoordelijkheid van Fedasil valt, maar toegekend wordt aan de minister die bevoegd is inzake verblijf en verwijdering van vreemdelingen, past het om dit titel VI van de opvangwet en artikel 58 op te heffen.

**Nr. 8 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.**

Art. 7/2

**Een artikel 7/2 invoegen, luidende:**

*"Art. 7/2. Artikel 58 van dezelfde wet wordt opgeheven."*

**VERANTWOORDING**

Gelet op het feit dat de bevoegdheid inzake vrijwillige terugkeer niet langer onder de verantwoordelijkheid van Fedasil valt, maar toegekend wordt aan de minister die bevoegd is inzake verblijf en verwijdering van vreemdelingen, past het om dit Titel VI van de opvangwet en artikel 58 op te heffen.

**Nr. 9 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.**

Art. 7/3

**Een artikel 7/3 invoegen, luidende:**

*"Art. 7/3. Artikel 60 van dezelfde wet wordt opgeheven."*

**VERANTWOORDINGEN**

Het opvangrecht wordt strikter gekaderd binnen de Europese opvangrichtlijn die in een recht op hulp biedt aan kandidaat-vluchtelingen. Opvang geldt nog enkel voor vreemdelingen die zich in een eerste asielprocedure bevinden of die aanspraak kunnen maken op een verlenging van hun opvangrecht (vrijwillig terugkeertraject ondertekend, bepaalde zwangere vrouwen en ernstig zieken). Voor gezinnen

maladie grave). Pour les familles avec enfants, il y a lieu de développer le projet des lieux d'hébergement de manière à ce que ces familles puissent disposer d'un encadrement adapté jusqu'à leur retour.

**N° 10 DE MME SMEYERS ET CONSORTS**

Art. 4

**Supprimer le 2°.**

met kinderen dient het project van de woonunits te worden uitgebreid zodat een aangepaste begeleiding tot terugkeer voor hen beschikbaar wordt.

**Nr. 10 VAN MEVROUW SMEYERS c.s.**

Art. 4

**De bepaling onder 2° doen vervallen.**

Sarah SMEYERS (N-VA)  
Reinilde VAN MOER (N-VA)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Manu BEUSELINCK (N-VA)  
Flor VAN NOPPEN (N-VA)  
Daphné DUMERY (N-VA)